

Perspectiva transversal sobre la categorización de los musulmanes en Europa

A cross-perspective on categorizing Muslims in Europe

Alexandra POLI

École des Hautes Études en Sciences Sociales, Paris

alexandra.poli@ehess.fr

<https://orcid.org/0000-0002-6171-4619>

Berta ÁLVAREZ-MIRANDA

Universidad Complutense de Madrid

berta@cps.ucm.es

<https://orcid.org/0000-0002-0855-613X>

Received 26/5/2023. Accepted 8/5/2024

Para citar este artículo: Alexandra POLI and Berta ÁLVAREZ-MIRANDA (2024) : “A cross-perspective on categorizing Muslims in Europe” en *Revista de Estudios Internacionales Mediterráneos*, 36, pp. 5-27.

Para acceder a este artículo: <https://doi.org/10.15366/reim2024.36.001>

Resumen

Este artículo ofrece un marco metodológico para el estudio de la sociogénesis del uso de la categoría “musulmanes” como figura principal de la alteridad en Europa Occidental, y propone algunas líneas de comparación entre los casos estudiados en este monográfico, es decir, España, Noruega, Francia y Gran Bretaña. Sitúa nuestra perspectiva analítica en el seno de una selección de la literatura comparada sobre el islam en Europa, justifica nuestra perspectiva multiescalar y basada en acontecimientos, discute el impacto de los periodistas y académicos en la experiencia de los problemas

públicos, y abre interrogantes sobre el grado de rigidización de la categoría y la configuración de la polarización en torno a ella en cada contexto.

Palabras clave: categoría “musulmanes”, comparación internacional, acontecimientos, perspectiva multiescalar, polarización.

Abstract

This article offers a methodological framework for the study of the sociogenesis of the use of the category “Muslim” as the main figure of otherness in Western Europe, and proposes some lines for comparison among the cases in this monographic issue, that is, Spain, Norway, France and Britain. It places our analytical outlook within a selection of the comparative literature on Islam in Europe, presents our rationale for an event-based and multiscalar perspective on the development of national public debates, discusses the impact of journalists and academics on the public experience, and opens questions on the degree of rigidification of the category and the configuration of polarization around it in each context.

Key words: category “Muslim”, international comparison, event-based perspective, multi-scalar perspective, polarization.

Perspectiva comparativa de la sociogénesis de la categoría “musulmanes”

Desde la década de 1980, la cuestión del islam ha constituido un tema de discusión cada vez más frecuente en toda Europa. Sin embargo, el uso de la categoría “musulmanes” para identificar a una parte de la población es ambivalente y ambiguo, y no se puede dar por sentado (Alexander *et al.*, 2013). Hoy se sigue debatiendo sobre lo que se entiende por “musulmanes” y a quién nos referimos cuando calificamos parte de su identidad como “musulmana”. Ahora bien, el islam y la lealtad islámica son uno de los temas más claves del debate público contemporáneo. Por tal motivo, nuestro estudio se centra particularmente en el proceso de categorización del término “musulmanes”.

Las pertenencias y las identidades son de naturaleza intrínsecamente relativa y relacional, y no absoluta, por lo que hemos optado por concentrarnos en la manera en que ambas se conforman y transforman, en un contexto que combina la posición de cada individuo en la estructura social y los roles que dicho individuo puede o no desempeñar en ella. Se desprende de ello que la situación y el contexto son cruciales a la hora de intentar comprender cómo y por qué las personas pueden pasar a adoptar

una cierta forma de percepción de sí mismas dentro de la sociedad. Estas consideraciones sientan las bases para analizar la pertenencia y la identidad como fenómenos situacionales y relacionales que requieren que se los localice, contextualice y comprenda dentro de un marco más amplio de interacciones y representaciones (Thomassen, 2017: 12-35).

En la línea de aproximaciones académicas enfocadas en el proceso de categorización (Bowker y Leigh Star, 1999), que arrojan una mirada crítica al "tráfico entre las categorías de análisis y las categorías de práctica para adoptar un enfoque crítico y autorreflexivo" (Brubaker, 2013: 2) o que confrontan distintas formas de clasificación —las centradas en el Estado, las académicas y las autoclasificaciones (Beckford, Joly y Khosrokhavar, 2005; Becker, Rinado y Guhin, 2023), consideramos la categoría "musulmanes" como objeto y no como herramienta de análisis (Statham, 2024).

La perspectiva europea en la categorización de las poblaciones musulmanas, con la selección de los cuatro países que componen nuestro ámbito de estudio, nos permite poner de manifiesto la dinámica sociohistórica singular que ha contribuido a conformar el debate sobre el islam en cada contexto y evitar la "compresión espacio-temporal" (Harvey, 1990) en el uso de una categoría global. Nuestro empeño en retemporalizar y reespacializar el debate se traduce en la elección de dos pares de países. El primero de ellos está formado por Francia y el Reino Unido, países que a menudo se han utilizado como base comparativa en el estudio de escenarios religiosos europeos y más generalmente como modelos opuestos de tratamiento de las diferencias culturales, étnicas y religiosas (Hervieu-Léger, 2017). La larga historia de la inmigración, el pasado colonial y el debate persistente sobre el islam y las poblaciones musulmanas en ambos países les proporciona una dimensión matricial que no solo necesita ser actualizada, sino también comparada con otros contextos. El segundo par, compuesto por España y Noruega, nos brinda la oportunidad de prestar atención a dos países, uno del Sur y el otro del Norte de Europa, donde el debate sobre el islam se ha desarrollado más recientemente y sobre bases históricas y políticas muy distintas. A pesar de ello, en ambos casos, la consideración de las poblaciones inmigrantes a través del prisma del islam se beneficia de un espíritu de apertura que abre más opciones de hibridación y convivencia

Esta configuración original de países nos permite renovar el estudio del islam y de las poblaciones musulmanas, en una situación en la que ambos se encuentran particularmente afectados por las turbulencias que sacuden la gobernanza democrática.

Emergencia y dinámica de los panoramas europeos sobre el islam

Nuestra contribución al debate académico no puede sino comenzar reconociendo los muchos estudios que enmarcan la aproximación del islam desde la perspectiva europea, empezando por los trabajos pioneros llevados a cabo a finales de la década de 1980 en Bélgica por Dassetto y Bastenier (1988), continuados por Dassetto (1993, 1996) en la década sucesiva. En Francia, ya en 1998, Rémy Leveau inició la reflexión sobre la perspectiva europea de la cuestión del islam. Ahora bien, el interés académico por el

islam en Europa y la literatura sobre este tema han crecido de forma significativa después de los ataques del 11 de septiembre de 2001 en los Estados Unidos. En efecto, el número de estudios comparativos acerca del desarrollo del debate sobre el islam y los musulmanes en Europa ha aumentado marcadamente a partir de este acontecimiento crucial. El panorama del conocimiento sobre este tema es variado y se basa en distintos tipos de investigaciones empíricas.

Entre las investigaciones cualitativas, los trabajos comparativos suelen incluir a Francia y al Reino Unido (Kiwani, 2012; Joly y Wadia, 2017), que se consideran dos marcos “basados en un conocimiento comparado de conceptos clave como ciudadanía, nacionalidad, pluralismo, autonomía, igualdad, orden público y tolerancia” (Favell, 1998: 2). Siguiendo con este enfoque comparativo entre modelos diferentes de política migratoria (Lapeyronnie, 1993), Francia y el Reino Unido se consideran dos polos emblemáticos de la situación del debate sobre el islam en Europa (Voquet y Troadec, 2019). El marco comparativo en el caso de España es poco frecuente (con excepciones como Khir Allah, 2021; Álvarez-Miranda, 2009; Bugnot, 2012; y Esevenri-Meyer, 2021) y en el caso de Noruega (Jacobsen, 2011) mucho menos frecuente aún.

Los numerosos estudios sobre el islam y las poblaciones musulmanas en Europa siguen un amplio abanico de aproximaciones. Aunque, en algunos casos, es difícil discriminar las distintas áreas de estudio a las que ha dado lugar este interés creciente por el tema, podemos diferenciar al menos cuatro perspectivas principales de análisis de la cuestión islámica en Europa.

La primera de ellas se centra en la experiencia de ser musulmán en Europa después del 11 de septiembre de 2001. Una parte de los estudios considera el islam como hecho europeo y explora las formas de la participación musulmana en distintas sociedades europeas. Por ejemplo, yendo más allá de la cuestión de la integración, Leveau muestra que la cultura musulmana es parte integrante de muchas sociedades europeas y cuestiona la manera en que una perspectiva multicultural busca el reconocimiento de su legitimidad (Leveau, 2003). En este sentido, insiste en la pluralidad que acompaña el “proceso de ciudadanía del islam” (Leveau y Mohsen-Finan, 2005).

La segunda aproximación sigue una línea similar e incluye trabajos producidos sobre el tema de la (in)visibilidad de sectores enteros de la población europea, inmigrantes y descendientes de inmigrantes, que se identifican como musulmanes o se autodefinen como tales en la esfera pública de distintos países (Jonker y Amiraux, 2006; Fregosi, 2009; Göle, 2015; Nielsen, 2013; Salzbrunn, 2019 ; Brodard, 2023). Si en estos trabajos se suelen mencionar la islamofobia y la discriminación, estos temas también constituyen un área de estudio en sí misma (Ramberg, 2005; Morgan y Poynting, 2012; Afshar, 2013; Lépinard, 2021). La investigación etnográfica sobre las identidades y las experiencias de las minorías musulmanas en Europa pone de relieve cada vez más la complejidad de las interpretaciones, y el reconocimiento de la gran diversidad de situaciones sociales (Nachmani, 2009; Meer, 2012; Villechaise y Bucaille, 2021) y de representaciones que rodean su “lucha por la inclusión” (Ivarsflaten y Schniderman, 2022).

Un tercer ángulo de análisis reside en documentar el rol del Estado en el debate y la regulación del islam (Cesari y McLoughlin, 2005; Sinno, 2008; Fetzer y Soper, 2012; Laurence, 2012; Bowen *et al.*, 2013; Behloul *et al.*, 2013). Esta perspectiva institucional lleva a analizar temas vinculados con los distintos sistemas de relación entre el Estado y

la Iglesia en varios países como, por ejemplo, las tensiones entre las instancias locales y nacionales según el contexto de cada país, la capacidad de movilización de los actores y participar en la vida cívica y política (Jackson, 2012; Burchardt, 2015; Tietze, 2018), y las respuestas de los distintos Estados a las preocupaciones religiosas de los musulmanes.

Una cuarta y última categoría de investigaciones sobre el islam en Europa se refiere al terrorismo y a la radicalización. En la última década, entre los distintos enfoques y estudios, la investigación académica dedicó especial atención a la identificación de los mecanismos que llevan a la construcción de narrativas y prácticas de "ruptura" que adoptan interpretaciones estrictas del islam y, en casos más espectaculares, a un extremismo violento en su nombre. La radicalización se refiere principalmente al terrorismo y a sus consecuencias para las poblaciones musulmanas en Occidente. Un gran número de estudios trata de observar la resonancia que tienen el debate y las medidas adoptadas como consecuencia de actos terroristas en las vivencias de los musulmanes (Poli y Arun, 2019). Mientras algunos académicos distinguen claramente el islam de la radicalización (Khosrokhavar, 2014; Roy, 2016; Truong, 2017), otros estudios tratan el islam como una religión problemática y a los musulmanes como una "población" problemática, cuyo grado de adaptabilidad y cuya integración en las sociedades laicas occidentales deben ser evaluadas, como señalan Marzouki, McDonnell y Roy (2016). A este respecto, parte de la investigación académica ha desempeñado un papel importante en la legitimación de discursos políticos y mediáticos que han contribuido a catalogar el islam como una religión preocupante y a los musulmanes como la principal categoría de la "otredad" (Huntington, 1996; Lewis, 1988; Kepel, 2012, 2016). La investigación sobre las consecuencias del terrorismo y las medidas políticas asociadas para el conjunto de las poblaciones musulmanas hace hincapié en el riesgo individual y colectivo de ser percibido como radicalizado o radicalizable, a la vez que denuncia sus correlatos sociales, a saber, la estigmatización y la discriminación. Sin embargo, esta última perspectiva se ve más desarrollada en los Estados Unidos y más todavía en el Reino Unido. Cabe notar la gran cantidad de revisiones críticas de la literatura sobre la radicalización y el aumento del número de estudios críticos sobre el tema (Pilkington, 2023), que abordan estas cuestiones con un enfoque más amplio.

Estas cuatro grandes aproximaciones al estudio del islam desde una perspectiva europea no se excluyen recíprocamente. De igual forma, su relevancia varía según el marco temporal y el contexto nacional tratados.

La cuestión central en nuestro trabajo comparativo se enmarca en la cuarta aproximación anteriormente descrita, según la cual el islam se percibe cada vez más como una fuente de amenazas dentro de las sociedades europeas, con una tendencia hacia un mayor control del Estado y más procesos de securitización (Schmid, 2013; Kundnani, 2014; Ragazzi, 2016; Kapoor, 2018; Abbas, 2019). En respuesta a esta tendencia, proponemos un enfoque reflexivo sobre el uso de la categoría "musulmanes" a través de un análisis de las narrativas colectivas que le han dado forma a lo largo del tiempo.

En tal sentido, nuestro enfoque cuestiona el proceso de homogeneización de los discursos sobre los musulmanes, repasando los principales acontecimientos que han llevado a alimentar el debate sobre el islam y las poblaciones musulmanas desde los años ochenta. La relevancia de los temas abordados en nuestro proyecto comparativo

—la política emergente de la amenaza y las identidades cambiantes y representaciones— se ve reflejada asimismo en las preocupaciones recientes de otros investigadores de esta área, que estudian la manera en que el islam y los musulmanes han pasado a ser objeto de una producción y unas políticas discursivas que han hecho del “islam” y de los “musulmanes” categorías dignas de estudio, cuestionamiento y en definitiva control (Roy, 2002; Allievi, 2005; Mandaville, 2009; Adamson, 2011; Amir-Moazami, 2016; Mattes, 2018).

A modo de ejemplo, la convergencia en el perímetro de la categoría “musulmanes” utilizada como referencia en los debates relativos al islam radical, y la importancia de las políticas en contra de la radicalización en los distintos países objeto de nuestro estudio, han tendido a estandarizar la perspectiva de las identidades musulmanas y han producido incluso un efecto nivelador en la experiencia de los musulmanes en las sociedades correspondientes.

Si bien esta tendencia general es común a los cuatro contextos nacionales estudiados, el enfoque comparativo sigue siendo sumamente relevante. Hemos optado por efectuar una investigación bibliográfica sobre la legitimidad de la categoría “musulmanes” desde una perspectiva histórica y por (re)cuestionar algunos de los hitos mayores que han contribuido a la construcción del islam no solo como amenaza, sino también como uno de los principales vectores de cambio de las sociedades europeas (Göle, 2013). Como bien nos recuerdan Christophe Bertossi y Catherine Wihtol de Wenden (2017: 6), en pocas décadas, la “cuestión social” se ha reformulado considerablemente: la figura pública del musulmán ahora cristaliza la mayoría de los procesos que levantan fronteras simbólicas dentro de las sociedades inmigrantes europeas. Sin embargo, aunque existan dinámicas generales, la naturaleza de los cambios que se han producido, así como sus factores y consecuencias, son diferentes en los cuatro contextos investigados.

A través de una cartografía del proceso de caracterización de las poblaciones musulmanas en cada contexto durante un periodo de tiempo relativamente largo, hemos podido poner de manifiesto los puntos de encuentro y de desencuentro entre Francia, el Reino Unido, España y Noruega, y aclarar en gran parte el proceso de polarización que está en juego en los cuatro países. Para ello, nos basamos en la trayectoria de la categoría “musulmanes” en cada contexto a lo largo de las últimas cuatro décadas, en lugar de centrarnos en las orientaciones del debate sobre el islam (sea este político, académico o público) para intentar analizar las variaciones que conlleva en cuanto al significado de la alteridad. Nuestra apuesta analítica reside en considerar las asociaciones y las disociaciones en los debates sobre el islam y la categoría “musulmanes”, a fin de identificar las formas de presencia que esta categoría representa para las poblaciones musulmanas en los cuatro contextos.

Esta mirada retrospectiva tiene al menos tres objetivos principales. Primero, observamos la evolución del uso del término “musulmanes”, bien referido a elementos secundarios o marginales de la identidad, bien presentado como un rasgo distintivo y hasta en ocasiones obvio de ciertas poblaciones, para desplegar (o aclarar) una serie de hipótesis sobre la idea de “identidades variables” de los musulmanes en Europa. Segundo, nuestro enfoque pretende explorar cómo se encadenan los acontecimientos que han alimentado las narrativas que articulan (o cuestionan), en distinta medida, las relaciones entre amenaza e islam, y evaluar el espacio disponible para el desarrollo de

narrativas alternativas. Tercero, desde un punto de vista más programático, nuestra intención también es la de reflejar nuestro propio uso de la categoría "musulmanes" e incitar a otros académicos a que también hagan una reflexión epistemológica sobre una cuestión que permanentemente surge en el terreno: "¿Por qué siempre los musulmanes?". Somos conscientes de que, como investigadores, solemos criticar esta categoría, a la vez que la utilizamos, colocándola en el centro mismo de nuestra labor intelectual. A este respecto, hemos querido propiciar una mayor atención a la responsabilidad epistemológica asociada a la memoria de las narrativas sobre el islam y los musulmanes en Europa durante las cuatro últimas décadas.

Otro aspecto importante de los estudios sobre el islam en Europa que hemos de tomar en cuenta es la configuración comparativa en la que están inmersos. Como hemos dicho anteriormente, algunos países se han tratado más que otros, en particular, Francia, Reino Unido, Bélgica, Alemania y los Países Bajos. Sin embargo, Europa es un concepto multiforme. Algunas veces, se refiere al conjunto de los países que conforman el Consejo de Europa (incluidas, por ejemplo, Turquía o Suiza) y otras, al número más limitado de países que integran la Unión Europea. Casi siempre, la comparación consiste en yuxtaponer varios contextos nacionales como ilustración de una cuestión amplia, original y común (Jonker y Amiriaux, 2006). En este tipo de comparaciones europeas, los datos a escala nacional suelen ser anteriores y el análisis que deriva de la comparación se hace *a posteriori* (Geoffray *et al.*, 2012). En otras ocasiones, una aproximación metodológica guía de forma sistemática la investigación en distintas configuraciones (Göle, 2015).

Nuestra ambición es destacar elementos de (no)comparabilidad específicos del término "musulmanes". Para ello, nuestro enfoque toma en cuenta uno de los argumentos centrales de los modelos comparativos, como ocurre en el de *Histoires Croissées* (Werner y Zimmermann, 2006) o en el *análisis societal* (Maurice, 1989; Lendaro, 2012): la necesidad de trabajar sobre las construcciones sociales y los usos de categorías, y de explicitar la categorización "tanto en las situaciones estudiadas como en términos de protocolos de investigación" (Werner y Zimmermann, 2006: 44). Esta perspectiva obliga al investigador a explicitar cuál es su posición en relación con el objeto, en un proceso de elucidación de ciertos elementos específicos de categorización. No obstante, somos conscientes de que estamos tomando como herramienta metodológica componentes aislados de estos modelos analíticos, que despliegan propuestas más profundas y complejas, tales como el cruce de escalas espaciales de análisis para limitar formas de nacionalismo metodológico o la consideración de los efectos paradójicos de los procesos de generalización en los análisis (de Verdalle *et al.*, 2012: 8).

Una perspectiva basada en acontecimientos

Si bien el periodo al que nos referimos en nuestra investigación es el de las cuatro últimas décadas, hemos intentado identificar, en su seno, momentos clave que actúan como acontecimientos nodales en torno a los cuales se han forjado ciertos tropos asociados a la categoría "musulmanes". La amplitud de la cobertura temporal varía según los países. En Francia y en el Reino Unido, los años ochenta marcan un giro en el

enfoque que se le da al islam como rasgo mayor de ambas sociedades, aunque de manera diferente, mientras que esta tendencia aparece más tarde y en menor medida en España y Noruega, sobre todo en este último país. En este sentido, nuestra perspectiva retrospectiva basada en acontecimientos intenta, por un lado, comprender en cuáles de ellos el islam se ha tratado como un rasgo relativamente marginal de la identidad de la población y en cuáles se ha convertido en la principal lectura y, por otro lado, evaluar la importancia del debate sobre el islam en la agenda pública de los cuatro países.

En las últimas décadas, el concepto de acontecimiento se ha discutido cada vez más en las áreas de las ciencias humanas y sociales (Nora, 1974; Petit, 1991; Barthélémy y Quéré, 1991; Quéré y Neveu, 1996). Después de una crítica cada más fina de los enfoques positivistas (Nora, 1986), la definición de “acontecimiento” se ha vuelto más compleja y aparece más relacionada con su carácter mediático que, a su vez, siempre depende de las transformaciones tecnológicas.

Varios historiadores señalan la tensión existente entre acontecimiento y temporalidad. Según Farge (2002/2007: 26), deberíamos prestar atención a las temporalidades complejas de los acontecimientos: “El acontecimiento es una construcción permanente que se extiende considerablemente a lo largo del tiempo. Para los historiadores, es difícil decir cuándo termina un acontecimiento porque se efectúa a través de una red de relaciones que tienen efectos estructurantes. Algunos acontecimientos exteriores importantes aún estructuran nuestro comportamiento social e incluso económico. Por consiguiente, el corto plazo puede tener larga duración y su significado puede cambiar a través de esa duración, llevando consigo sistemas móviles de representación que modificarán la primera interpretación que se puede haber realizado.”

Nuestro enfoque se sustenta en hechos mediáticos, a sabiendas de que esta expresión puede resultar en cierta forma pleonástica. También sabemos que algunos acontecimientos cubren un periodo de tiempo relativamente largo y pueden incluso producirse repetidamente, mientras que otros parecen producirse de forma aislada. En ocasiones, tomaremos una secuencia de acontecimientos para ilustrar una tendencia más amplia, emblemática de un punto de inflexión en el proceso de categorización del término “musulmanes”.

Nuestra selección de acontecimientos críticos cimienta nuestra investigación sobre los procesos de cambio cultural que han hecho aflorar el término “musulmanes” en cada debate público nacional. Estos acontecimientos son, en nuestra opinión, los disparadores de nuevas categorizaciones de grupos sociales y por consiguiente también de un cambio en la percepción del público y en la relación con dichos grupos, así como en la identidad colectiva y las acciones de estos. Quienes ocupan una posición social que les permite tener cierta influencia en el encuadre dado a los acontecimientos (los periodistas o los académicos, por ejemplo) participan en nuevas interpretaciones de su naturaleza, sus causas y sus posibles efectos, combinando de formas creativas los tropos disponibles en el repertorio cultural, en un proceso de sedimentación, de sustitución parcial y de interpenetración parcial. Quienes son objeto de ese encuadre pueden llegar a ver los acontecimientos como síntomas de unas relaciones sociales pautadas que requieren reflexión y reacción. En el caso de los acontecimientos mayores, ambos grupos los perciben como una ruptura en el tiempo y son conscientes de su impacto,

pero también hay cadenas de acontecimientos de baja intensidad que pueden acumularse para transformar actitudes y creencias.

Los acontecimientos son sucesos inesperados y no intencionados para la mayoría de los actores sociales, que generan nuevas interpretaciones de los fenómenos sociales, en nuestro caso, de la presencia de poblaciones que han inmigrado de países de mayoría musulmana, ya sea recientemente o hace varias generaciones. Los acontecimientos contravienen las expectativas que se dan por sentadas en un cierto número de estructuras culturales compartidas y requieren que estas estructuras se adapten a la nueva información. Al hacerlo, los actores sociales involucrados en su recepción pueden recurrir a categorías de otras estructuras sociales y transponerlas de una esfera social a otra, otorgándoles así un nuevo significado. De este modo, pueden combinar tropos culturales hasta entonces ajenos al tema en cuestión con los que lo encuadraban previamente, creando nuevos mestizajes culturales. Las estructuras mentales compartidas movilizadas para explicar el acontecimiento pueden originarse en debates internacionales lejanos que acaban arraigándose en prácticas sociales locales (Sewell, 2005: 218).

El uso actual del término "musulmanes" es el resultado de distintos acontecimientos por los cuales ha pasado la población así etiquetada, tras los cuales han surgido nuevas combinaciones de tropos culturales que los describen, en un proceso a la vez creativo y pautado de antemano (Sewell, 1996: 262). Estos tropos dividen a los individuos en grupos según su etnicidad, su origen nacional o extranjero, su estatus social, su género y su respeto de la ley y la religión. De esta forma, incorporan a la población objeto de clasificación a la dinámica social característica de cada categoría (Sewell, 2005: 216), incidiendo en los procesos de identidad y alteridad en toda la sociedad y por tanto en su historia social. Desde el punto de vista de la población objeto de la clasificación, algunos acontecimientos tienen potencial para convertirse en puntos de referencia de la acción colectiva.

Al centrarnos en la interpretación de los acontecimientos, corremos el riesgo de caer en el construccionismo histórico, desplazando el foco del trabajo "de lo que ocurrió a las glosas de lo que ocurrió" (Tarrow, 1996: 586-589). Sin embargo, esta elección se justifica en la medida en que nos interesa sobre todo el impacto cultural de los acontecimientos, dado que nuestro objeto consiste en trazar y comparar las sociohistorias de los procesos de categorización relativos al término "musulmanes" en distintos contextos. Aunque tratemos el acontecimiento desde el punto de vista de su interpretación, puesto que hablamos de "un suceso al que se le ha otorgado un significado cultural" (Abrams, 1982: 191), no suponemos que la interpretación hace al acontecimiento. Entendemos que el peso causal de la interpretación está abierto a observación empírica caso por caso, una tarea que va más allá del objetivo de nuestro trabajo, puesto que nuestro propósito es analizar los efectos y no las causas de los acontecimientos.

Periodistas, académicos y la experiencia de los problemas públicos

Al examinar el proceso de problematización y presentación pública de las poblaciones musulmanas en los cuatro contextos desde diferentes ángulos, nuestros trabajos, de acuerdo con las perspectivas pragmática, fenomenológica y hermenéutica, pretenden comprender cómo se ha configurado la *experiencia de los problemas públicos* (Cefai y Terzi, 2012: 23), que en nuestro caso corresponde a una experiencia pública de categorización de las poblaciones musulmanas en diferentes países europeos.

En los artículos que siguen, nos centramos en el encuadre (*framing*) y el reencuadre de los musulmanes en Europa en los medios de comunicación, ya que estos desempeñan un papel crucial en la identificación de los acontecimientos como tales, en su denominación (Calabrese, 2013) y consecuentemente en el condicionamiento de la experiencia pública de dichos acontecimientos. Ya sea de forma específica refiriéndose a un solo caso (“9/11”) o categorizando un conjunto de casos (“ataques islamistas”), los medios acuñan y difunden los códigos que se emplearán en las conversaciones cotidianas. Dichos códigos pasan a formar parte del repertorio compartido de secuencias lingüísticas y condensan una gran cantidad de información objetiva (Nueva York, dos aviones, dos torres, etc.) y de representaciones y emociones intersubjetivas (miedo, ira, guerra) que se vinculan con recuerdos personales de ese día en particular, recuerdos que se reavivan cada vez que se hace mención del código o de la fecha.

La relación entre los acontecimientos y los medios hace que los acontecimientos parezcan “monstruosos” (Nora, 1974). Los medios de comunicación alimentan una insaciable “sed de acontecimientos” y producen constantemente nuevos sucesos a través de un sistema de detección de todo aquello que pueda atraer la atención del público. Sin embargo, de acuerdo con Nora, que los medios produzcan los acontecimientos no significa que estos hayan sido creados artificialmente por ellos.

Queré (1997) observa que el enfoque constructivista se basa en la idea de que los acontecimientos presentados por los medios no son meras imágenes de lo que sucede en el mundo, sino un proceso de encuadre, organizado y regulado socialmente, que jerarquiza y da sentido a la información. Al respecto, cabe observar una fusión entre los acontecimientos públicos, tal como los hemos descrito en nuestro trabajo, y los “problemas públicos”. Como afirma Lisa y Llanamente Cefai (1996: 51-52) basándose en autores como Gusfield (1981) y Strauss (1993): “Los ‘problemas públicos’ solo existen y se imponen como tales como cuestiones relacionadas con la definición y el control de situaciones problemáticas, y por consiguiente como cuestiones controvertidas, objeto de confrontaciones entre los actores colectivos en la arena pública.”

Si los acontecimientos se convierten en tales, con un significado público compartido, principalmente a causa de la labor de los periodistas que los crean como tales, otros líderes de opinión de distinta naturaleza también tienen un impacto en los medios, como es el caso de los académicos, que contribuyen de un modo particularmente articulado a la interpretación de los acontecimientos. El impacto de ambas intervenciones y la relación entre ellas varía según los contextos nacionales. Los términos, los tonos y los argumentos utilizados producen y mantienen a lo largo del tiempo una atmósfera discursiva que envuelve a los actores sociales que participan en

el debate sobre los musulmanes. En tal sentido, el papel de los medios de comunicación en la construcción de grupos identitarios es manifiesto y sutil a la vez (Hopkins, 2011: 110).

Los medios pueden alimentarse de la labor académica, en ocasiones citando libros o artículos, pero por lo general invitando a investigadores a dar su opinión o entrevistándolos. De esta forma, su investigación y comentario de los acontecimientos se filtran en el debate público, con grados de productividad, sofisticación intelectual e impacto diferentes en las distintas esferas públicas nacionales. Recíprocamente, los académicos comentan principalmente los asuntos elegidos por la prensa y la utilizan como fuente primaria de información, participando en el análisis de su contenido y tendencias, a menudo con una mirada crítica.

Selección de fuentes y acontecimientos

El estudio del proceso de categorización del término "musulmanes" en cada contexto nacional se enfrenta al hecho de que la situación en cada país es muy diferente en lo que se refiere al conocimiento acumulado, el volumen de datos disponible, las orientaciones del debate sobre el islam e incluso la formación y el posicionamiento de los investigadores. Por ello, es necesario especificar los límites de nuestro trabajo. Por un lado, nuestras aproximaciones están basadas en metodologías relativamente distintas en las cuales la selección de los acontecimientos conlleva retos específicos de cada contexto nacional. Por otro lado, nuestro esfuerzo por sintetizar una gran profusión de material escrito nos ha hecho adaptar necesariamente determinados elementos temporales.

Por ejemplo, el intenso debate sobre el islam en los discursos de los medios y la amplia literatura producida sobre este tema en Francia y en el Reino Unido multiplican las opciones de análisis y nos incitan a discutir con más profundidad los argumentos y el impacto de las categorías utilizadas. Así pues, nuestra metodología común se traduce de forma diferente en cada contexto nacional.

En Francia, la cadena de controversias relativa al debate sobre el islam exacerba la sensación de que nos encontramos en un callejón sin salida en cuanto al uso de la categoría "musulmanes", y acarrea una serie de dilemas para el investigador, en particular, sobre el punto de vista y la extensión del soporte de reflexión. Las muchas interpretaciones del laicismo como matriz para resolver problemas propios de las diferencias étnicas y religiosas en Francia han enmarañado el debate sobre el islam y viceversa. En este contexto enrarecido, Poli, Mameri-Chaambi y Conti se han centrado en el devenir de la categoría "musulmanes" en la prensa en el transcurso de los últimos cuarenta años, priorizando una aproximación que permite explorar un corpus de fuentes primarias, ciertamente limitado, pero que, no obstante, cubre un periodo de tiempo relativamente largo, y ello para comprender la dinámica de la agregación de las noticias y los debates que conciernen a esta categoría desde hace décadas.

En el Reino Unido, Hussain se vale del gran volumen de estudios sobre el islam y los musulmanes, en el área de las ciencias humanas y sociales, para esbozar de forma crítica

la aproximación epistemológica que ha primado en la producción de una atmósfera en la que se ha colocado permanentemente a los musulmanes en una posición de ciudadano señalado.

En España, Álvarez-Miranda y Esevenri-Mayer parten de una descripción contrastada de los posicionamientos discursivos de académicos y periodistas durante los últimos cuarenta años, para examinar cómo y cuándo el término “musulmanes” se ha utilizado en el debate público y para trazar un panorama general del islam en la historia reciente.

El caso noruego destaca por otro motivo. Vestel y Rosten recurren a un interesante modelo de polarización estructurado en tres formas de radicalización. Por medio de un análisis de los debates académico y mediático en torno a hechos claves, arman las piezas del rompecabezas que constituye esta triangulación de la sociedad noruega y a la vez señalan el abanico de representaciones y lógicas que se combinan en torno a la categoría “musulmanes”.

El enfoque metodológico adoptado para seleccionar y tratar los acontecimientos en cada uno de los cuatro análisis nacionales también es significativamente distinto. En los artículos sobre España y Noruega, la selección de los acontecimientos ocupa el primer plano y resalta la coherencia entre los tropos principales presentes en el proceso de designación de las poblaciones musulmanas. En los casos británico y francés, los acontecimientos pasan más a un segundo plano y sirven como ilustración de los distintos “topos” de las narraciones acerca de la presencia de “musulmanes” en cada contexto. Estos dos estilos muestran la diferente tensión que marca la selección de acontecimientos en los diversos contextos nacionales, aun cuando damos por entendido que los enfoques inductivo y deductivo se entremezclan en ambos casos. Los acontecimientos son marcadores que permiten comprender mejor la fuerza de ciertos tropos que delimitan el imaginario social asociado a esta categoría. Sin embargo, como ya se ha mencionado, a menudo es difícil aislar un acontecimiento porque existe una cadena de acontecimientos de la que potencialmente forma parte o que incluso él mismo origina. En Francia y en el Reino Unido, las numerosas controversias relativas al islam han engendrado su agregación en tropos o tipos de atmósferas. En España y Noruega, donde el debate sobre el islam no es tan tenso ni sistemático, el peso de algunos acontecimientos en la evolución de los usos y significados de la categoría “musulmanes” es en cierta forma más palpable y otorga a la narración una expresión más circunscripta.

En conjunto, a pesar de que nuestra presentación en los artículos sucesivos sobre este aspecto en particular se limite a estudios de caso nacionales, existen múltiples posibilidades de comparación transnacional entre los acontecimientos seleccionados. Las discusiones de las políticas preventivas, de las reacciones a los ataques islamistas de Nueva York (2001), Madrid (2004) y Londres (2005), del alistamiento de musulmanes europeos en las filas del Estado Islámico en Siria (como en el caso de Shamina Begum en Gran Bretaña, en 2015) o del terrorismo de extrema derecha en los casos Breivik (2011) y Manshaus (2019) en Noruega pueden servir de punto de partida para una lectura comparativa de las interpretaciones del terrorismo. Los debates públicos sobre las cuestiones de género se pueden comparar en lo que se refiere a los acontecimientos asociados al uso del velo en los colegios, principalmente en Francia (véase nuestra discusión de la Ley de separación del Estado y la Iglesia de 2020 en Francia, el caso Najwa

Al Mahla de 2010 en España y el documental clandestino de Kadra Yussuf sobre la mutilación genital en Noruega de 2020). También se podría establecer una comparación transnacional entre las reacciones públicas a acontecimientos interpretados como un cuestionamiento del derecho a la libertad de expresión (por ejemplo, entre el caso de *Los versos satánicos* en Gran Bretaña, en 1988, el intento de asesinato de su editor noruego en 1993, las amenazas recibidas en 2010 por las caricaturas del profeta Mahoma en este país (presentado con el cuerpo de un cerdo), los ataques contra la revista satírica francesa *Charlie Hebdo* en 2015 y una vez más la Ley de separación del Estado y la Iglesia de 2020 en Francia. Estas propuestas de temas para una lectura comparativa, si bien no son exhaustivas ni sistemáticas, van de la mano de las propuestas introducidas en la próxima sección acerca de la manera en que la comparación se ve afectada por las distintas escalas geográficas del debate público generado por los acontecimientos.

Una perspectiva multiescalar sobre los debates nacionales

Los debates nacionales que analizaremos en los artículos que siguen pueden haber surgido como tales o bien pueden resultar de un proceso de cambio de escala del nivel local al nivel internacional o viceversa. A la hora de interpretar un acontecimiento, por lo general, los tres niveles están interrelacionados, por lo que el repertorio cultural movilizado incluye términos y argumentos que van, desde un punto de vista geográfico, desde lo particular hasta lo global. El acontecimiento en sí puede producirse dentro o fuera del país: atenderemos tanto a acontecimientos que se han producido dentro del territorio nacional como a las repercusiones en la esfera pública nacional de acontecimientos que se han producido fuera.

Para comprender cómo determinados acontecimientos extranjeros pasan a formar parte del debate nacional, podemos tomar prestados del campo económico conceptos como "choque exógeno" y "efecto demostración", o reflexionar en términos de "difusión cultural". En todos los casos, las identidades colectivas que cruzan las fronteras nacionales intervienen para atraer selectivamente la atención de ciertos grupos sociales y despertar emociones relacionadas con las áreas geográficas de donde provienen, áreas percibidas como "Europa", "Occidente", "la Umma" y "el mundo musulmán", o como hibridaciones de otras formas de percepción espacial heredadas de la historia colonial y derivadas de las trayectorias migratorias.

Los atentados contra el World Trade Center del 11 de septiembre de 2001 proporcionan el mejor ejemplo de un choque exógeno compartido que transformó la percepción que se tenía de los musulmanes y los discursos sobre estos en todos nuestros estudios de caso, a pesar de que no ocurrieron "aquí", en Europa, ni "allí", en los países desde los que migran las poblaciones musulmanas, sino "en otra parte". En este sentido, los migrantes viven en un telón de fondo político que los vincula con los países desde donde han migrado, pero también con un complejo entramado de relaciones internacionales. De cara a la mayoría de la población, los ataques de Nueva York asociaron indefectiblemente a los musulmanes con la percepción de una amenaza externa

también en Europa (Shams, 2020: 4-6, 42). Más tarde, los atentados de Londres, París, Madrid y Barcelona reforzaron el efecto demostración del 11 de septiembre.

Varios de los acontecimientos considerados en los artículos siguientes solo se pueden entender dentro de esta compleja trama de relaciones internacionales tejida entre Occidente y el mundo musulmán. Cuando los jóvenes descendientes de musulmanes protestaron contra la Guerra del Golfo en Gran Bretaña en 1990 o contra la Guerra de Gaza en Noruega en 2009, pusieron de manifiesto la presencia en Europa de un descontento global entre los musulmanes del mundo contra la injerencia estadounidense u occidental en Oriente Próximo, vista como síntoma de animosidad contra el mundo musulmán y de reticencia a renunciar a la influencia poscolonial. La cuestión de la blasfemia contra el islam en Europa se extendió desde Gran Bretaña hasta Noruega cuando, en este último país, un grupo aún no identificado intentó asesinar al editor de *Los versos satánicos* de Salman Rushdie en 1993, después de que, en Irán, el ayatola Jomeini hubiera pronunciado una *fatwa* contra el escritor por la publicación de esa obra, en 1988. Más tarde, los dibujos humorísticos publicados en los periódicos *Dagbladet*, en Noruega, y *Charlie Hebdo*, en Francia, dieron lugar a nuevas y alarmantes manifestaciones de la tensión internacional en torno a la libertad de expresión en Europa.

La difusión cultural contribuye a que los términos y argumentos desarrollados en un país circulen y se transpongan a acontecimientos que ocurren en otros países. O que aún no han ocurrido: debates públicos que surgen en determinados contextos nacionales pueden generar la expectativa de que se produzcan acontecimientos similares en otros territorios. Podemos considerar que se trata de “acontecimientos anticipados”: casos que de lo contrario habrían pasado desapercibidos para los periodistas y los líderes de opinión se convierten en acontecimientos nacionales porque su encuadre como tales ya está disponible en el discurso mediático de otros países. En 2010, en Madrid, quienes participaron en el debate sobre la expulsión del instituto de Najwa Al Malha por haber acudido a clase cubierta con velo importaron argumentos del debate francés sobre los símbolos religiosos en el espacio público. Si no hubiera coincidido con la polémica del *burkini* en el país vecino, cabe dudar de que la imagen de Najwa hubiera salido en los medios de comunicación nacionales.

A escala internacional, la difusión cultural, los choques exógenos y los efectos demostración nos ayudan a comprender cómo influyen los acontecimientos en otras partes del mundo y cómo se reutilizan los tropos acuñados allí en el encuadre de los musulmanes en cada contexto nacional. Sin embargo, la escala local también es relevante para varios de los acontecimientos discutidos en las contribuciones siguientes: la violencia de algunas protestas contra las mezquitas en Cataluña se ha explicado por las aspiraciones de respetabilidad social de los anteriores migrantes internos; en Francia, es preciso tomar en cuenta la singularidad de la historia social de las *banlieues* para comprender el carácter específico de la preocupación pública por lo que significa ser musulmán en estas áreas de la periferia de las grandes ciudades; y la tendencia a la desindustrialización y la segregación étnica en Mánchester y otras ciudades mineras es relevante para explicar los disturbios del norte de Inglaterra. Aunque nuestros estudios de caso se centren en los debates públicos a nivel nacional, estas influencias internacionales y locales están presentes en todos los países.

Convergencias y divergencias en el significado de la categoría "musulmanes"

Como hemos mencionado más arriba, una comparación entre nuestros cuatro estudios de caso sociohistóricos nos permite identificar varios temas transversales que resultan relevantes en los cuatro contextos, aunque su intensidad y significado sea específica en cada caso. Al cruzar las fronteras, la categoría "musulmanes" se ha fijado en torno a temas relacionados con la inmigración, las relaciones de género, la libertad de expresión, la libertad de culto, la ciudadanía y la seguridad pública. La temporalidad en el desarrollo de estos tropos varía en la medida en que estos surgen a partir de acontecimientos que se dan a una escala local y nacional, si bien están sujetos a choques externos compartidos que determinan coyunturas históricas comunes. Los acontecimientos seleccionados en nuestro análisis se refieren a distintas líneas del debate público dentro de las cuales la categoría "musulmanes" se enmarca como algo legítimo, lo que a menudo señala el inicio del debate.

Los tropos culturales que delimitan el contenido de la categoría "musulmanes" constituyen la atmósfera discursiva que envuelve a los individuos designados por esta categoría y el entorno en el que se mueven, siguiendo los diferentes ejes de las relaciones sociales (género, etnicidad, religión, nativo vs inmigrante, etc.). De esta forma, dichos tropos afectan a los procesos de construcción de la identidad y la alteridad, y la confianza mutua, dando forma a determinadas relaciones sociales y políticas a largo plazo. La intensidad de estos efectos depende del grado de estructuración de la categoría en distintos momentos a lo largo del tiempo.

En este sentido, nuestro enfoque sintético facilita la construcción de un paisaje general, entendido como un *Muslimscape* global, a partir de datos sumamente contextualizados, y permite evidenciar semejanzas y diferencias, y considerar un gran número de elementos contextuales significativos.

La categoría se vuelve más estructurada y potente cuando los distintos tropos coinciden y se superponen, de forma tal que las connotaciones sobre los musulmanes se refuerzan unas a otras. En todos nuestros estudios de caso, observamos una oscilación en el tiempo entre la denominación y la no-denominación del islam, aunque algunas veces, en algunos países, la categoría se cristaliza mucho más. El debate público francés actual nos brinda el mejor ejemplo de cómo cobra rigidez y cómo se carga emocionalmente cuando a la diferencia religiosa se suman diferencias de estatus social, origen étnico, género y respeto del orden público, o de cómo se presta a la construcción de nuevas categorías como, por ejemplo, el "comunitarismo" y, por último, cómo se moviliza en la política de la amenaza.

Maleabilidad o rigidificación de la categoría

En los cuatro contextos que hemos estudiado, el término “musulmanes” está vinculado principalmente con grupos étnicos constituidos por poblaciones de inmigrantes. Los artículos siguientes nos recuerdan los distintos motivos, orígenes y periodos de la inmigración en cada caso, pero, en todas partes, los inmigrantes han sido caracterizados esencialmente como musulmanes. No obstante, las categorías “inmigrantes” y “musulmanes” se interrelacionan o se combinan de distinta manera, dado que se elaboran en sociedades que tienen una experiencia bastante distinta de la recepción de los flujos migratorios desde un punto de vista histórico, social y político, lo que ha dado lugar a distintos modos de consideración de las poblaciones musulmanas.

La historia de las categorías se inserta en una articulación compleja con el debate sobre la inmigración en cada país: la figura del musulmán en Francia está vinculada a la del trabajador inmigrante, si bien la categoría “musulmán francés” ha arrastrado consigo durante cierto tiempo toda la narrativa relativa a la historia colonial de Francia. En Gran Bretaña, la historia colonial del país resuena con mucha más fuerza. El hecho de que una gran parte de los inmigrantes de tradición musulmana se consideraran súbditos de la Commonwealth y ciudadanos británicos determinó que el islam ocupara un lugar especial en la sociedad británica. A pesar de ello, este contexto, que podría considerarse más favorable para la aparición de una narrativa variada acerca de los musulmanes, no ha impedido que apareciera la consideración de los musulmanes como ciudadanos aparte.

En España, la figura del inmigrante y en particular la del inmigrante marroquí es una de las más importantes en la concepción de lo que significa la alteridad. Las diferencias étnicas, religiosas y culturales mantienen una forma de entrelazamiento fluido que deja que aflore un abanico más amplio de representaciones, a pesar de que a menudo la extrema derecha, que en los últimos años se ha modernizado, las instrumentaliza como algo negativo, contribuyendo a difundir lógicas de estigmatización en el debate público, como quedó demostrado con el caso del velo de Fátima Hamed. En Noruega, donde la mayoría de los inmigrantes musulmanes —originarios principalmente de Somalia y Pakistán— son todavía jóvenes, el paradigma de la integración domina el debate, sobre todo a través del prisma de las cuestiones de género y de la política del Estado de bienestar nórdico, que da prioridad a la igualdad de género y a la autonomía de los niños.

La evolución del uso de la categoría en los cuatro contextos muestra dos tendencias distintas en la interpretación de la diáda inmigrante / musulmán. En Francia y Gran Bretaña, el término “musulmanes” ha ido ocupando el primer plano en la atención del público toda vez que se trataba de diferencias étnicas, culturales y religiosas. El uso creciente de la categoría “musulmanes” encierra a los individuos en una posición de extranjeros con respecto a la sociedad, al denotar toda clase de prerrequisitos para la pertenencia, y tiende a estandarizar las adhesiones individuales a la religión y, por consiguiente, a invisibilizar otros tipos de adhesiones a la dimensión religiosa. Al contrario, en España y Noruega, el debate creciente sobre el islam y los musulmanes no ha absorbido por completo las dimensiones social y étnica.

En el primer par de casos (Gran Bretaña y Francia), el término "musulmanes" refleja una encapsulación y una fosilización de las tensiones propias de los fenómenos de migración y religión, mientras que, en el segundo par (España y Noruega), este término se caracteriza por una relativa fluidez entre las dimensiones étnica, religiosa y social.

Los distintos momentos de inflexión muestran asimismo una tensión creciente entre comprender a los musulmanes, por un lado, como un grupo aparte o una minoría, y por el otro, como una parte integrante de la llamada sociedad mayoritaria. Es interesante observar aquí el contraste entre la larga historia del asentamiento de las poblaciones de inmigrantes musulmanes en Francia y el Reino Unido, y la rigidización de los significados asociados al islam.

A diferencia de ello, en España y Noruega, el debate sobre el islam no logra teñir de la misma forma la categoría "musulmanes", de modo que esta presenta mayor flexibilidad en su relación con la etnicidad. Aunque mantiene una relación de sinonimia con la idea de migrante y de origen étnico diferente, se aplica a una variedad de perfiles de "musulmanes", lo cual permite potencialmente encajes diversos entre las cuestiones de la ciudadanía y la etnicidad y las de creencia y práctica religiosa. En este caso, el término "musulmanes" resuena fuertemente con la etnicidad pero mantiene una relación híbrida con la religión.

En Francia, el desarrollo del debate tiende a borrar la diversidad, colocando el islam en una perspectiva más binaria y una relación más bien frontal con la sociedad en vez de considerarlo como parte de ella. En el Reino Unido, la inclusión de las poblaciones musulmanas, que sugiere formas de circulación más fluidas entre las distintas dimensiones —étnica, social y cultural—, está incorporada en narrativas de pérdida, que han contribuido a perpetuar la figura del musulmán como forastero normativo.

Estas cuestiones invitan al lector a prestar atención a las distintas formas de fusión entre etnicidad y religión, que arrojan luz sobre el trasfondo de la identidad y sobre la formación de los grupos de interés en las sociedades multiculturales. Teniendo en cuenta lo reseñado por los artículos siguientes, podríamos preguntarnos si la realidad de la presencia musulmana no se ha visto empobrecida por el empeño de comprender el mundo musulmán como una entidad separada dentro de las sociedades europeas. Este número especial presenta, en efecto, las formas complejas del multiculturalismo que están en juego, algunas de las cuales quizás escapan demasiado a menudo al estudio académico. Los procesos de polarización de los últimos años nos han llevado a focalizarnos en las personas que no quieren ver las diferencias (o que ya no quieren verlas) y que se alinean detrás de posiciones rígidas. ¿Acaso se trata de una tendencia general? ¿No se encuentra socavada por nuevas formas de activismo y participación con mayor o menor peso? Sobre este particular, el rol del Estado resulta crucial.

La figura del musulmán como rasgo cada vez más duradero de las poblaciones británica, francesa, española y noruega está asociada a numerosos debates sobre la compatibilidad del islam con estas sociedades. Y estos debates contribuyen a un importante encuadramiento identitario de la categoría "musulmanes". El análisis de los acontecimientos seleccionados —y es importante recordar aquí que no hemos intentado coordinar la labor de los equipos nacionales para encontrar convergencias *a priori* y analizar así acontecimientos semejantes en distintos países— subraya la transversalidad de varios tropos alrededor de los cuales se desarrollan distintas

narrativas, mostrando no solo el lugar que ocupa el debate sobre el islam en el debate público en general, sino también su rol en el proceso de polarización que marca, en distinto grado, los países estudiados. La posibilidad de cotejar los cuatro casos europeos evidencia la omnipresencia del paradigma de la pérdida cristalizada por la presencia de poblaciones musulmanas: una pérdida de lugar en términos de espacio, estatus social, identidad y valores.

La historicidad específica de la categoría “musulmanes” que surge de los cuatro artículos nos permite destacar configuraciones muy diferentes en cuanto a los actores presentes en la esfera pública, y una variación en la intensidad de las formas de amenaza en los debates. En particular, la fusión de los símbolos religiosos y el terrorismo se enfrenta a distintos grados de resonancia y resistencia en el debate público de los cuatro países. A este respecto, el rol del Estado es específico de cada una de las realidades nacionales. En Francia, la tradición republicana, que las instituciones deben garantizar, ha hecho que el Estado adopte un enfoque cada vez más firme del principio de indiferencia ante las diferencias, que a su vez lo ha llevado a sostener una relación de poder ambivalente con respecto al reconocimiento del islam como componente de la sociedad francesa. Además, esta tendencia ayuda a borrar las tradicionales divisiones políticas que siguen siendo muy vivas sobre el tema de la inmigración. En España, al igual que en Noruega, la propagación de la categoría “musulmanes” en el debate político está ampliamente mediada por los discursos negativos de la extrema derecha, que la instrumentalizan en estrategias de polarización acerca de los inmigrantes y sus descendientes. Esta trayectoria parece dejar más espacio libre para la expresión del activismo, puesto que en ambos países la polarización no se centra de manera tan controvertida con las poblaciones inmigrantes y musulmanas. Así, puede producirse una conexión entre distintas formas de activismo. En Gran Bretaña, la evolución de la guerra contra el terrorismo transformó la atención pública y mediática puesta en el islam y los musulmanes, y levantó nuevas barreras a la inclusión de las poblaciones musulmanas en la sociedad británica en general.

Configuraciones de la polarización

Los cuatro artículos que siguen permiten observar la manera en que los distintos tropos y grados de cristalización de la categoría está vinculada con distintas configuraciones de la polarización. La “política de la amenaza”, una característica en común, sale a la luz sin embargo con intensidades y significados distintos. Nuestra labor en el proyecto QUEST residió en evidenciar la tensión existente entre las representaciones del islam como amenaza y la experiencia de esa amenaza por parte de las poblaciones musulmanas o de aquellos que se identifican con el islam. Los cuatro contextos nacionales difieren también en lo que respecta al grado de elasticidad entre ambas.

El mayor conocimiento y debate sobre la presencia de los musulmanes en las cuatro sociedades hace patente un deslizamiento hacia cuestiones políticas y culturales. La exclusión social se reduce cada vez más a cuestiones de identidad. Vemos en las distintas situaciones nacionales de qué manera la dimensión comunitaria, la nacionalidad y la identidad van sustituyendo la dimensión social, que solía reducir los análisis a la cuestión

de clases sociales (Dubet, 2010). Esto nos lleva a analizar la manera en que se estructura, en nuestras sociedades, la relación entre la desigualdad y la identidad. Sobre este punto, nuestra comparación transnacional es sumamente ilustrativa. En Gran Bretaña y Francia, las distintas formas de interrelación entre la exclusión social, la religión y la etnicidad tienden a generar una dialéctica entre la amenaza producida y la amenaza sufrida, que hacen del debate sobre el islam y los musulmanes el centro de polarización. Esto aumenta el riesgo de que se limite un gran número de importantes cuestiones sociales, como las desigualdades, la marginalización, la desafiliación, la discriminación o el racismo a un problema de valores asociados a los musulmanes (Aycaç y Yilmaz, 2012). La cuestión de género tiene un papel fundamental en este proceso.

Los modelos de polarización son relativamente distintos en Noruega y España. En Noruega, el islam ocupa un lugar comparativamente marginal en el triángulo que caracteriza un espacio de polarización dominado por la violencia de extrema derecha. El tercer polo definido por la convivialidad radical muestra la posibilidad de una perspectiva federativa de despolarización que admite la idea de que la guerra entre el islam y Occidente quede definitivamente descartada. Este espacio de despolarización no está marcado por un tipo de actor específico: en él pueden encontrarse el Estado y distintos perfiles de ciudadanos, noruegos o no, musulmanes o no. A diferencia de los otros tres contextos, España presenta un caso de menor polarización en el que, por ejemplo, las consecuencias negativas de los perfiles utilizados en la política de prevención del terrorismo para identificar a potenciales sospechosos han alimentado una nueva forma de participación democrática por parte de los jóvenes musulmanes, que tienen aún la oportunidad de ser reconocidos como actores potenciales de la despolarización (y no solo de una polarización interactiva o acumulativa como en Francia).

Los hilos de la reflexión que entrelazan los debates que han conformado la categoría "musulmanes" en el transcurso de los últimos cuarenta años, en los cuatro contextos estudiados, plantean la manera en que los modelos multiculturales emergen y se reconfiguran, junto con un continuo de tensiones que progresivamente han situado a las poblaciones musulmanas en el centro del debate. Las ideas esenciales que aportan los artículos presentados a continuación sientan las bases de una reflexión sobre el contexto en el cual se han estructurado las identidades cambiantes de las poblaciones musulmanas. Más allá de este aspecto particular, los artículos nos animan a renovar, de forma programática, nuestra reflexión de cara a futuras investigaciones sobre nuestro uso de la categoría "musulmanes".

Referencias

ABBAS, Madeline-Sophie (2019): "Producing 'internal suspect bodies': Divisive effects of UK counter-terrorism measures on Muslim communities in Leeds and Bradford", *BJS, The British Journal of Sociology*, n° 17(1), pp. 262-282, disponible en: <https://doi.org/10.1111/1468-4446.12366>.

ABRAMS, Philip (1982): *Historical Sociology*, Ithaca, Cornell University Press.

ADAMSON, Fiona B. (2011): "Engaging or contesting the liberal state? 'Muslim' as a politicised identity category in Europe", *Journal of Ethnic and Migration Studies*, n°37(6), pp. 899-915, disponible en: <https://doi.org/10.1080/1369183X.2011.576193>.

AFSHAR, Haleh (2013): "The politics of fear: What does it mean to those who are otherized and feared?", *Ethnic and Racial Studies*, n°36(1), pp. 9-27, disponible en: <https://doi.org/10.1080/01419870.2013.738821>.

ALEXANDER, Claire; REDCLIFT, Victoria y HUSSAIN, Ajmal (2013): *The New Muslims*, Londres, Runnymede Perspectives, Runnymede Trust.

ALLIEVI, Stefano (2005): "How the immigrant has become Muslim: Public debates on Islam in Europe", *Revue européenne des migrations internationales*, n°21(2), pp. 135-163, disponible en: <https://doi.org/10.4000/remi.2497>.

ÁLVAREZ-MIRANDA, Berta (2009): "La acomodación del culto islámico en España. Comparación con Gran Bretaña, Alemania y Francia", en ZAPATA-BARRERO, Ricard (coord.): *Políticas y gobernabilidad de la inmigración en España*, Barcelona, Ariel.

AMIR-MOAZAMI, Schirin; JACOBSEN, Christine M. y MALEIHA, Malik (2011): "Islam and gender in Europe: Subjectivities, politics and piety", *Feminist Review*, n°98(1), pp. 1-8, disponible en: <https://doi.org/10.1057/fr.2011.9>.

AMIR-MOAZAMI, Schirin (2016): "Secular power and the predicaments of knowledge production on Muslims in Europe", *TRAFQ. Blog for Transregional Research*, n°18(4), disponible en: <https://doi.org/10.58079/usj5>.

AYÇAÇ, Çağla E. y YILMAZ, Hakan (eds.) (2012): *Perceptions of Islam in Europe: Culture, identity and the Muslim "Other"*, [Online]. Londres, I.B. Tauris.

BARTHÉLÉMY, Michel y QUÉRÉ, Louis (1991): *La mesure des événements publics. Structure des événements et formation de la conscience publique*, Rapport de recherche pour le CNRS, París, Centre d'Étude des Mouvements Sociaux.

BECKER, Elisabeth; RINADO, Rachel y GUHIN, Jeffrey (2023): "Classifying Muslims: Contextualizing religion and race in the United Kingdom and Germany", *J Sci Study Relig.*, n°62, pp. 749-769, disponible en: <https://doi.org/10.1111/jsr.12865>.

BECKFORD, James A.; JOLY, Danièle y KHOSROKHAVAR, Farhad (2005): "Chapitre 6. Répartition en catégories et auto-définition chez les Musulmans", en *Les Musulmans en prison en Grande-Bretagne et en France*, Louvain-la-Neuve, Presses universitaires de Louvain.

BEHLOUL, Samuel-Martin; LEUENBERGER, Susanne y TUNGER-ZANETTI, Andreas (eds.) (2013): *Debating Islam: Negotiating Religion, Europe, and the Self*, Bielefeld, Transcript.

BERTOSSI, Christophe y WIHTOL DE WENDEN, Catherine (2017): "Introduction", *hommes et migrations*, n°1316, disponible en: <https://doi.org/10.4000/hommesmigrations.3781>.

BOWEN, John Richard; BERTOSSI, Christophe, DUYVENDAK, Jan Willem y LENA KROOK, Mona (2013): *European States and Their Muslim Citizens: The Impact of Institutions on Perceptions and Boundaries*, Cambridge, Cambridge University Press.

BOWKER, Geoffrey C. y STAR, Susan Leigh (1999): *Sorting Things out: Classification and Its Consequences*, Cambridge, Mass., Londres, The MIT Press.

BRODARD, Baptiste (2023): *L'Action Sociale Musulmane en Europe. Engagement communautaire, contribution caritative et activisme religieux en France, en Suisse et en Grande-Bretagne*, París, L'Harmattan.

BRUBAKER, Rogers (2013): "Categories of analysis and categories of practice: A note on the study of Muslims in European countries of immigration", *Ethnic and Racial Studies*, n°36(1), pp. 1-8, disponible en: <https://doi.org/10.1080/01419870.2012.729674>.

BUGNOT, Marie-Ange (2012): "Traduction des discours sur l'islam dans la presse de France et d'Espagne", *Meta*, n°57(4), pp. 977-996, disponible en: <https://doi.org/10.7202/1021228ar>.

BURCHARDT, Marian y MICHALOWSKI, Ines (eds.) (2015): *After Integration: Islam, Conviviality and Contentious Politics in Europe*, Weisbaden, Springer VS.

CALABRESE, Erminia Chiara (2013): *L'événement en discours: Presse et mémoire sociale*, Louvain-La Neuve, L'Harmattan-Academia

CEFAÏ, Daniel (1996): "La construction des problèmes publics. Définitions de situations dans des arènes publiques", *Réseaux*, n°14(75) ("Le temps de l'événement, I"), pp. 43-66, disponible en: <https://doi.org/10.3406/reso.1996.3684>.

CEFAÏ, Daniel y TERZI, Cédric (eds.) (2012): *L'Expérience des problèmes publics. Perspectives pragmatistes*, París, Éditions de l'EHESS ("Raisons Pratiques", n°22).

CESARI, Jocelyne y MCLOUGHLIN, Sean (eds.) (2005): *European Muslims and the Secular State*, Burlington, Ashgate.

DASSETTO, Felice y BASTENIER, Albert (1988): *Europa: nuova frontiera dell'Islam*, Roma, Ed. Lavoro.

DASSETTO, Felice (1993): *L'Islam in Europa*, Torino, Agnelli.

DASSETTO, Felice (1996): *La construction de l'islam européen. Approche socio-anthropologique*, París, L'Harmattan.

DE VERDALLE, Laure; VIGOUR, Cécile y LE BIANIC, Thomas (2012): "S'inscrire dans une démarche comparative: enjeux et controverses", *Terrains & travaux*, n°21, pp. 5-21, disponible en: <https://doi.org/10.3917/tt.021.0005>.

DUBET, François (2010): *Les places et les chances. Repenser la justice sociale*, París, Seuil.

ESEVERRI-MAYER, Cecilia (2021): "Self-identification in a Spanish barrio and a French banlieue: The Case of North African Second generations", *Journal of Ethnic and Cultural Studies*, n°8(2), pp. 145-166, disponible en: <https://doi.org/10.29333/ejecs/640>.

FARGE, Arlette (2002/2007): "Penser et définir l'événement en histoire. Approche des situations et des acteurs sociaux", *Terrain*, n°38, pp. 67-78, disponible en: <https://doi.org/10.4000/terrain.1929>.

FAVELL, Adrian (1998): *Philosophies of Integration: Immigration and the Idea of Citizenship in France and Britain*, Basingstoke, Macmillan/Centre for Research in Ethnic Relations, University of Warwick.

FETZER, Joel S. y SOPER, Christopher J. (2012): *Muslims and the State in Britain, France, and Germany*, Cambridge, Cambridge University Press.

FREGOSI, Franck (2009): "Formes de mobilisation collective des musulmans en France et en Europe", *Revue internationale de politique comparée*, n°16(1), pp. 41-61, disponible en : <https://doi.org/10.3917/ripc.161.0041>.

GEOFFRAY, Marie-Laure; Le RENARD, Amélie y LAPLANCHE-SERVIGNE, Soline (2012): "Comparer *a posteriori*: retour sur une expérience collective de recherche", *Terrains & travaux*, n°21, pp. 165-180, disponible en: <https://doi.org/10.3917/tt.021.0165>.

GÖLE, Nilüfer (2013): *Islam and Public Controversy in Europe*, Londres, Routledge.

GÖLE, Nilüfer (2015): *Musulmans au quotidien. Une enquête européenne sur les controverses autour de l'Islam*, Paris, La Découverte.

GUSFIELD, Joseph R. (1981): *The Culture of Public Problems: Drinking-Driving and the Symbolic Order*, Chicago, The University of Chicago Press.

HAMIDI, Malika (2023): *La révolution des féminismes musulmans : élaboration théorique et agir féministe, 2004–2014*, Lausana, Peter Lang AG International Academic Publishers.

HARVEY, David (1990): "Between space and time: Reflections on the geographical imagination", *Annals of the Association of American Geographers*, n°80 (3), pp. 418-434. <http://www.jstor.org/stable/2563621>. [Consulta : 22 de febrero de 2023]

HERVIEU-LÉGER, Danièle (2017): "Grammaires politiques de la mémoire religieuse, grammaires religieuses de la mémoire politique: les cas britannique et français en perspective comparative. En hommage à Grace Davie", *Archives de sciences sociales des religions*, n°178, pp. 197-220, disponible en : <https://doi.org/10.4000/assr.29492>.

HOPKINS, Liza (2011): "A contested identity: Resisting the category Muslim-Australian", *Immigrants & Minorities*, n°29(1), pp. 110-131, disponible en: <https://doi.org/10.1080/02619288.2011.553139>.

HUNTINGTON, Samuel P. (1996): *The Clash of Civilisations and the Remaking of World Order*, Nueva York, Simon & Schuster Ltd.

IVARSFLATEN, Elisabeth y SNIDERMAN, Paul (2022): *The Struggle for Inclusion: Muslim Minorities and the Democratic Ethos*, Chicago, Ill., The University of Chicago Press.

JACKSON, Pamela Irving (2012): *Benchmarking Muslim Well-Being in Europe: Reducing Disparities and Polarizations*, Chicago, Ill., Policy Press.

JACOBSEN, Christine M. (2011): "Troublesome threesome: Feminism, anthropology and Muslim women's piety", *Feminist Review*, n°98(1), pp. 65-82, disponible en: <https://doi.org/10.1057/fr.2011>

A. Poli y B. Álvarez-Miranda, "A cross-perspective on categorizing Muslims in Europe"

JOLY, Danièle y WADIA, Khursheed (2017): *Muslim Women and Power: Political and Civic Engagement in West European Societies*, Basingstoke, Palgrave Macmillan.

JONKER, Gerdien y AMIRAUX, Valérie (eds.) (2006): *Politics of Visibility. Young Muslims in European Public Spaces*, Bielefeld, Transcript Verlag.

KAPOOR, Rahul (2018): "Ecosystems: Broadening the locus of value creation", *Journal of Organization Design*, n°7(12), disponible en: <https://journals.sagepub.com/doi/10.1057/fr.2011.10#:~:text=https%3A//doi.org/10.1057/fr.2011.10>

KEPEL, Gilles (2012): *Banlieue de la République*, París, Gallimard.

KEPEL, Gilles (2016): *Terreur dans l'Hexagone: Genèse du djihad français*, París, Gallimard.

KHIR-ALLAH, Ghufraan (2021): *Framing Hijab in the European Mind: Press Discourse, Social Categorization and Stereotypes*, Londres, Springer Nature, disponible en: <https://doi.org/10.1007/978-981-16-1653-2>.

KHOSROKHAVAR, Farhad (2014): *Radicalisation*, París, Éditions de la Maison des Sciences de l'Homme.

KIWAN, Nadia (2012): "Convergence des régimes discursifs et appartenance religieuse dans l'espace public: le cas de l'islam au Royaume-Uni et en France", *Observatoire de la société britannique*, n°13, pp. 63-81, disponible en: <https://doi.org/10.4000/osb.1427>.

KUNDNANI, Arun (2014): *The Muslims are Coming! Islamophobia, Extremism and the Domestic War on Terror*, Londres, Verso.

LAPEYRONNIE, Didier (1993): *La France et la Grande-Bretagne face à leurs immigrés*, París, Presses universitaires de France.

LAURENCE, Jonathan (2012): *The Emancipation of Europe's Muslims. The State's Role in Minority Integration*, Princeton y Oxford, Princeton University Press.

LENDARO, Annalisa (2012): "Revisiter l'analyse sociétale aujourd'hui: comparer la construction et les usages sociaux des catégories de l'immigration", *Terrains & travaux*, n°21, pp. 109-124, disponible en : <https://doi.org/10.3917/tt.021.0109>.

LÉPINARD, Éléonore (2021): *Genre et islamophobie: discriminations, préjugés et représentations en Europe*, Lion, ENS Éditions.

LEVEAU, Rémy (1998): *Islam(s) en Europe: approches d'un nouveau pluralisme culturel européen*, Berlín, Centre Marc Bloch.

LEVEAU, Rémy; MOHSEN-FINAN, Khadija y WIHTOL DE WENDEN, Catherine (eds.) (2001): *L'Islam en France et en Allemagne. Identités et citoyennetés*, París, La Documentation française.

LEVEAU, Rémy (2003): "Être musulman en Europe", *Pouvoirs*, n°104, pp. 111-120, disponible en : <https://doi.org/10.3917/pouv.104.0111>.

LEVEAU, Rémy y MOHSEN-FINAN, Khadija (eds.) (2005): *Musulmans de France et d'Europe*, París, CNRS éditions (Science politique).

- LEWIS, Bernard (1988): *The Political Language of Islam*, Exxon Lecture Series.
- MANDAVILLE, Peter (2009): "Muslim transnational identity and state responses in Europe and the UK after 9/11: Political community, ideology and authority", *Journal of Ethnic and Migration Studies*, n°35(3), pp. 491-50, disponible en: <https://doi.org/10.1080/13691830802704681>.
- MARZOUKI, Nadia; MCDONNELL, Duncan y ROY, Olivier (eds.) (2016): *Saving the People: How Populists Hijack Religion*, Londres, C. Hurst & Co. (Publishers) Ltd.
- MATTES, Astrid (2018): "How religion came into play: 'Muslim' as a category of practice in immigrant integration debates", *Religion, State & Society*, n°46(3), pp. 186-205, disponible en: <https://doi.org/10.1080/09637494.2018.1474031>.
- MAURICE, Marc (1989): "Méthode comparative et analyse sociétale. Les implications théoriques des comparaisons internationales", *Sociologie du travail*, n°2, pp. 175-191.
- MEER, Nasar (2012): "Misrecognizing Muslim consciousness in Europe", *Ethnicities*, n°12(2), pp. 178-196, disponible en: <https://doi.org/10.1177/1468796811431295>.
- MORGAN, George y POYNTING, Scott (2012): *Global Islamophobia: Muslims and Moral Panic in the West* (1st ed.), Londres, Routledge.
- NACHMANI, Amikam (2009): *Europe and its Muslim Minorities: Aspects of Conflict, Attempts at Accord*, Brighton [Inglaterra] Portland, Or., Sussex Academic Press.
- NIELSEN, Jørgen S. (ed.) (2013): *Muslim Political Participation in Europe*, Edinburgo, Edinburgh University Press.
- NORA, Pierre (1974): "Le retour de l'événement", en LE GOFF, Jacques and NORA, Pierre (eds.): *Faire de l'histoire, vol. I: Nouveaux problèmes*, París, Gallimard, pp. 210-229.
- NORA, Pierre (1986): "L'historiographie", en NORA, Pierre (ed.): *Les Lieux de mémoire, tome 2 : La Nation, vol. 1 : Héritage, historiographie et paysages*, París, Gallimard, pp. 189-434.
- PETIT, Jean-Luc (ed.) (1991): *L'Événement en perspective*, París, Éditions de l'EHESS, ("Raisons Pratiques", n°2).
- PILKINGTON, Hilary (ed.) (2023): *Resisting Radicalisation? Understanding Young People's Journeys Through Radicalising Milieus*, Oxford, Nueva York, Berghahn Books Inc., disponible en: <https://www.berghahnbooks.com/title/PilkingtonResisting>. [Consulta: 8 de febrero de 2023]
- POLI, Alexandra y ARUN, Onur (2019): *Meta-Ethnographic Synthesis: Qualitative Studies on Inequality and Radicalisation*, H2020 DARE Project. http://www.dare-h2020.org/uploads/1/2/1/7/12176018/d4.2_2.pdf. [Consulta: 8 de febrero de 2023]
- QUÉRÉ, Louis y NEVEU, Erik (1996): "Présentation", *Réseaux*, n°14(75) ("Le temps de l'événement I."), pp. 7-21.
- QUÉRÉ, Louis (1997): "Introduction", *Sociologie de la communication*, n°1(1), pp. 415-432.

RAGAZZI, Francesco (2016): "La lutte contre la radicalisation ou deux formes de la pensée magique", *Mouvements*, 2016/4, n°88, pp. 151-158, disponible en : <https://doi.org/10.3917/mouv.088.0151>.

RAMBERG, Ingrid (2005): *L'islamophobie et ses conséquences pour les jeunes*, Séminaire, Centre européen de la jeunesse, Budapest, 1^{er}-6 juin 2004, Strasbourg, Éd. du Conseil de l'Europe. Disponible en: <https://rm.coe.int/islamophobia-consequences-young-people-fr/1680908a18>. [Consulta: 10 de febrero de 2022]

ROY, Olivier (2002): *L'Islam mondialisé*, París, Le Seuil.

ROY, Olivier (2016): "Peut-on comprendre les motivations des djihadistes?", *Pouvoirs*, n°158, pp. 15-24, disponible en: <https://doi.org/10.3917/pouv.158.0015>.

SALZBRUNN, Monika (2019): *L'islam (in)visible en ville: appartenances et engagements dans l'espace urbain*, Ginebra, Labor et Fides.

SCHMID, Alex P. (2013): *Radicalisation, De-Radicalisation, Counter-Radicalisation: A Conceptual Discussion and Literature Review*, ICCT-The International Centre for Counter-Terrorism, The Hague, disponible en : <https://doi.org/10.19165/2013.1.02>.

SEWELL Jr., William H. (1996): "Three temporalities: Toward and eventful sociology", in MCDONALD, Terrence (ed.), *The Historic Turn in the Human Sciences*, Ann Arbor, MI, University of Michigan Press.

SEWELL Jr., William H. (2005): *Logics of History: Social Theory and Social Transformation*, Chicago, The University of Chicago Press.

SHAMS, Tahseen (2020): *Here, There and Elsewhere: The Making of Immigrant Identities in a Globalized World*, Stanford, Stanford University Press.

SINNO, Abdulkader H. (2012): "The politics of western Muslims", *Review of Middle East Studies*, n°46(2), pp. 216-231, disponible en: <https://doi.org/10.1017/S2151348100003438>.

STATHAM, Paul (2024): "Challenging the *Muslimification* of Muslims in research on 'liberal democratic values': Why culture matters beyond religion", *Journal of Ethnic and Migration Studies*, n°50(1), pp. 203-232, disponible en: <https://doi.org/10.1080/1369183X.2023.2268894>.

STRAUSS, Anselm (1993): *Continual Permutations of Action*, Nueva York, Aldine de Gruyter.

TARROW, Sidney (1996): "The people's two rhythms: Charles Tilly and the study of contentious politics. A review article", *Comparative Studies in Society and History*, n°38(3), pp. 586-600, disponible en: <https://doi.org/10.1017/S0010417500020065>.

THOMASSEN, Lasse (2017): *Multiculturalism and the Politics of Representation*, Edimburgo, Edinburgh University Press.

TIETZE, Nikola (2018): "Imaginaires communautaires des musulmans en France et en Allemagne. Entre subjectivités critiques et catégories de l'action publique," *Lendemains*, n°172.

TRUONG, Fabien (2017): *Loyautés radicales. L'islam et les "mauvais garçons" de la Nation*, París, La Découverte.

VILLECHAISE, Agnès y BUCAILLE, Laetitia (2018): "L'affirmation religieuse des jeunes musulmans", *Cahiers Vilfredo Pareto*, n°56(2), pp. 107-131, disponible en: <https://doi.org/10.4000/ress.4356>.

VOGT, Kari (1995): *Kommet for å bli. Islam i Vest-Europa*, Oslo, Norway: J. W. Cappelens Forlag.

VOGUET, Élise y TROADEC, Anne (eds.) (2019): *Islams de France, Islams d'Europe*, Marsella, París, Diacritiques Éditions.

WERNER, Michael y ZIMMERMANN, Bénédicte (2006): "Beyond Comparison: *Histoire Croisée* and the challenge of reflexivity", *History and Theory*, n°45(1), pp. 30-50.